

REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL
INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW
REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL



LA JUSTICE NÉGOCIÉE
NEGOTIATED JUSTICE
LA JUSTICIA NEGOCIADA

83^e année
nouvelle série
1^{er}/2^e trimestres
2012

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PENAL LAW
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL

AIDP - IAPL

REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL
INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW
REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL

83^e année - nouvelle série

1^{er} et 2^{ème} trimestres 2012

SOMMAIRE / CONTENTS / INDICE

I

La justice négociée / *Negotiated Justice* / La Justicia negociada

- La conformidad, institución clave y tradicional de la justicia negociada en España, *Juan-Luis Gómez-Colomer* _____ 17
- Le droit belge dans le concert européen de la justice négociée, *Ann Jacobs* __ 43
- Les procédures de *guilty plea*: plaidoyer pour le développement des formes de justice 'négociée' au sein des procédures pénales modernes. Etude de droit comparé des systèmes pénaux français et anglais, *Akila Taleb* _____ 89
- Plea Bargaining in the United States: a Perversion of Justice, *Emilio C. Viano* 109

II

Articles / *Articles* / Artículos

- Criminal Code of the Republic of Macedonia – Rethinking Article 38-d, *Natasha Gaber-Damjanovska* _____ 149
- The Incestuous Relationship Between Corruption and Money Laundering, *Nadim Kyriakos-Saad, Gianluca Esposito and Nadine Schwarz* _____ 161
- Le principe de la rétroactivité des lois pénales plus douces : une rupture de l'égalité devant la loi entre délinquants?, *Ibrahim Moumouni* _____ 173
- Revisiting the Interaction between the ICC and National Jurisdictions as a New Gateway to Strengthening the Effectiveness of International Criminal Justice, *Anna Oriolo* _____ 195

The Level of 'Contribution' Required Under Article 25 (3) (D) of the Rome Statute of the International Criminal Court, <i>Zurab Sanikidze</i> _____	221
---	-----

III

Chroniques / Chronicles / Crónicas

Crónica de Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, <i>Rodolfo Brenes Vargas</i> _____	235
Chronique de droit pénal allemand ((Période du 1 ^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011)), <i>Jocelyne Leblois-Happe, Xavier Pin, Julien Walther</i> _____	267
Cybercrime. A new challenge for the European Union, <i>Alfredo Nunzi</i> _____	289
Chronique bibliographique, <i>Ana I. Pérez Machio</i> _____	297
Consignes de publication _____	311
<i>Publications Rules</i> _____	313
Normas de publicación _____	315